

## COOPERAZIONE DECENTRATA mettere al centro la RELAZIONE tra TERRITORI



### LE DOMANDE:

**DOVE?** – Si vuole sapere con quale territorio balcanico esistono Relazioni (non necessariamente legate a progetti passati o presenti). Il territorio di riferimento deve essere definito nel modo più preciso possibile con l'unità territoriale più piccola (es. se la PAT ha relazioni con la città di Kraljevo, non sarà sufficiente scrivere Serbia)

**CON CHI?** – Qui saranno elencati i diversi soggetti (interlocutori) con cui questa Relazione viene intrattenuta. Si può trattare di una molteplicità di attori sia istituzionali che non, sia profit che non-profit, ecc.

**QUANDO?** – A seconda dell'approccio alla Cooperazione Decentrata delle varie Regioni questa domanda può significare cose diverse. Per chi intende la relazione, verrà chiesto di specificare quando questa sia cominciata, senza dare una data di scadenza. Per chi invece si concentra semplicemente sui progetti, ci potrà essere una durata (con inizio e fine). Al 'Quando?' corrisponde però anche l'informazione relativa alla continuità o discontinuità di tale relazione nel tempo, con una semplice opzione alternativa tra le due.

**COME?** – Qui ci interessano vari aspetti: **a.** Che tipo di cooperazione è (Diretta, Indiretta, Mista es. attraverso Tavoli Paese); **b.** Che grado di formalizzazione ha la relazione (Accordi quadro tra istituzioni, Delegazioni periodiche o scambi di visite, contratti di varia natura, es. imprese, Gemellaggi tra scuole o tra enti territoriali, ecc.); **c.** In che settori di intervento. **d.** con quali progetti, iniziative, attività (sia in Italia che nei Balcani).

**QUANTO?** – In termini di risorse finanziarie. Il budget dei progetti finanziati ma potenzialmente altro.

**PERCHE'?** (Ambizioso e solo potenziale) Questo potrebbe essere articolato nell'area riservata delle regioni in cui ciascuna di esse descrive le motivazioni e gli obiettivi delle proprie iniziative – Che tipo di motivazioni, approccio ed affinità tra i tessuti socio-economici dei territori hanno spinto quella istituzione ad allacciare relazioni proprio con quel territorio balcanico, piuttosto che con altri? Perché, in caso di cooperazione interregionale, promuovere iniziative proprio con quelle regioni d'Italia?



Lista chiusa di opzioni scelta multipla (dalle più strutturate come Protocolli d'intesa, Accordi quadro di partnership a singoli progetti, a donazioni di varia natura)

- b. Riferimento normativo della Relazione (tipologia di norma nell'ambito della quale si realizza e relativi riferimenti)
- c. Eventuali programmi di cooperazione o linee di finanziamento non regionali utilizzate per il finanziamento della relazione (es. INTERREG, CARDS, ecc.)

#### 5. DURATA DELLA COLLABORAZIONE/RELAZIONE

- a. Stato della relazione:
  - In fase di avvio
  - In corso
  - Sospesa
  - Conclusa
- b. Data di avvio (non necessariamente legata a progetti, potrebbe essere una prima delegazione che ha preso contatti ecc.)
- c. Data di conclusione della relazione (nel caso sia stata interrotta o ci si riferisca alla durata di progetti)

#### 6. MODALITA' E ATTIVITA'

- a. Settore/i d'intervento:  
Lista chiusa (scelta multipla) più dettagliata possibile di settori (o temi) – sistema 'a tendina'
- b. Progetti realizzati, in corso di realizzazione, da realizzare: (possibilità di inserirne un numero anche rilevante)
  - Aggiornamento al  
Stato del progetto
    - In fase d'avvio
    - In corso
    - Concluso
    - Sospeso
    - In attesa di finanziamento
  - Soggetto promotore
  - Titolo
  - Area/e geografica/he d'implementazione
    - Stato
    - Regione/Cantone
    - Città
    - Municipalità
  - Breve descrizione (max. 3 righe)
  - Data inizio
  - Data fine
  - Costo complessivo
  - Tipologia progetto
    - Gestione esclusiva
    - Gestione affidata
    - Gestione delegata
    - Gestione integrata
  - url progetto (link a tutte le informazioni disponibili)
- c. Delegazioni o scambi di visite tra i due territori  
Numero di viaggi effettuati nel territorio balcanico (soggetto della relazione), nel corso degli ultimi due anni:

Delegazioni istituzionali n.

Delegazioni operative n.

Numero di viaggi effettuati da delegazioni balcaniche sul territorio della Regione italiana, nel corso degli ultimi due anni:

Delegazioni istituzionali n.

Delegazioni operative n.

d. Frequenza dei contatti informali (telefono, e-mail, altro)

Settimanale

Mensile

Bimestrale

Semestrale

Annuale

Sporadica

d. Attività promosse sul territorio regionale italiano (di Quella regione) legate alla relazione

Mostre	Data	
Partecipazione ad eventi fieristici		Data
Dibattiti/Convegni		Data
Campagne di sensibilizzazione	Data	
Pubblicazioni		Data
Coinvolgimento scuole/università		Data
Stage e tirocini	Data	
Altro		Data

e. Coinvolgimento delle comunità immigrate dai territori di riferimento in Italia

Casella di testo.....

## 7. BUDGET

a. Totale risorse finanziarie investite dalla Regione nella relazione in oggetto (riferito alla relazione con l'area territoriale più piccola possibile)

anno	2003	2004	2005	2006	2007	...
Euro	...	...	...	...	...	...

b. Cofinanziamento di altre istituzioni (ove a conoscenza dell'istituzione che compila):

Euro\_\_\_\_\_finanziamento di Altre Regioni o EE.LL.

Euro\_\_\_\_\_finanziamento nazionale

Euro\_\_\_\_\_finanziamento europea

Euro\_\_\_\_\_finanziamento di altri organismi internazionali

Euro\_\_\_\_\_finanziamento di privati